



# Výroční zpráva 2010

Artesa, spořitelní družstvo



# OBSAH

Slovo předsedy představenstva	4
Základní ekonomické ukazatele	5
Regulatorní kapitál dle pravidel České národní banky	6
Základní informace o spořitelním družstvu	7
Profil spořitelního družstva	7
Orgány spořitelního družstva a auditor ke dni 31. prosince 2010	9
Organizační struktura spořitelního družstva	11
Zpráva představenstva o podnikatelské činnosti spořitelního družstva	12
Předpokládaný vývoj spořitelního družstva v roce 2011	13
Návrh představenstva na úhrady ztráty za rok 2010	14
Zpráva úvěrové komise o činnosti v roce 2010	14
Zpráva kontrolní komise o činnosti v roce 2010	16
Zpráva o vztazích mezi propojenými osobami za rok 2010	17
Skutečnosti nastalé po rozvahovém dni do dne vyhotovení výroční zprávy	18
Rozvaha k 31. prosinci 2010	20
Výkaz zisku a ztráty za rok 2010	23
Přehled o změnách vlastního kapitálu za rok 2010	24
Příloha účetní závěrky za rok končící 31. prosincem 2010	25
Zpráva nezávislého auditora	56

# Slovo předsedy představenstva

Vážení členové, klienti, obchodní partneři a kolegové,

rok 2010 byl pro Artesu, spořitelní družstvo, rokem významných změn. Začátkem roku došlo k převodu členských podílů osob s kvalifikovanou účastí na spořitelním družstvu. Byla schválena změna strategie spořitelního družstva a bylo rozhodnuto o přerodu „rodinné kempeličky“ na moderní finanční instituci. Součástí tohoto přerodu byla i změna obchodního názvu spořitelního družstva a přesunutí jeho sídla do Prahy. V průběhu roku proběhly zásadní organizační a procesní změny. Artesa získala napojení na platební systém ČNB a po implementaci nového bankovního systému začala svým klientům nabízet plnohodnotný tuzemský platební styk (bezhotovostní i hotovostní) na účtech pod svým kódem 2220. Nový bankovní systém s moderními službami internetového bankovníctví a s přímým napojením na účetní systém se podařilo vybrat, otestovat a uvést do rutinního provozu v průběhu prvních sedmi měsíců roku 2010. Tuto inovaci Artesa plně využila k tomu, aby výrazně rozšířila svou produktovou základnu jak v oblasti spořicíh produktů, tak i poskytovaných úvěrů. Současně došlo ke zkvalitnění lidských zdrojů změnou struktury a nutným navýšením počtu zaměstnanců.

V souladu se změnou strategie bylo pro posílení obchodních aktivit Artesy schváleno na členských schůzích, konaných v roce 2010, navýšení základního kapitálu celkem o 70 milionů Kč.

Uvedené změny, na které se Artesa v roce 2010 soustředila a které byly náročné především z pohledu nákladů a pracovních kapacit, byly provázány plánovaným útlumem obchodních aktivit. Po znovuoživení obchodních aktivit a jejich postupném nárůstu v posledním čtvrtletí roku 2010 zůstalo spořitelní družstvo v červených číslech a jeho hospodaření skončilo ztrátou přesahující 17 milionů Kč.

Přelomový rok 2010 je za námi. Růstový proces nastartovaný v závěru tohoto roku by měl svůj pozitivní efekt přinést v roce 2011 a letech následujících. Očekávám, že plné nasazení zaměstnanců pod vedením zkušeného managementu přinese Artese v roce 2011 výrazný obchodní a bilanční nárůst a ziskové hospodaření.

V Praze, dne 11. května 2011



**Ing. Pavel Hrdina**  
předseda představenstva

## Základní ekonomické ukazatele

v tis. Kč	2010	2009
<b>Aktiva</b>		
Pokladní hotovost a vklady u ČNB	589	74
Pohledávky za bankami	239 284	159 873
Pohledávky za klienty - členy	102 624	67 918
Ostatní aktiva	21 385	857
<b>Aktiva celkem</b>	<b>363 882</b>	<b>228 722</b>
<b>Pasiva</b>		
Závazky vůči bankám a družstevním záložnám	2	-
Závazky vůči klientům - členům	263 845	183 411
Základní kapitál	109 340	39 331
Ostatní složky vlastního kapitálu	(14 377)	3 163
Ostatní pasiva	5 072	2 817
<b>Pasiva celkem</b>	<b>363 882</b>	<b>228 722</b>
<b>Výkaz zisku a ztráty</b>		
Čisté výnosy z úroků	4 015	9 131
Čisté výnosy z poplatků a provizí	739	424
Správní náklady	(21 771)	(5 789)
Odpisy majetku	(58)	(109)
Odpisy, opravné položky k pohledávkám	(806)	(613)
Ostatní výnosy	721	25
Ostatní náklady	(375)	(955)
Daň z příjmů	-	(567)
<b>Zisk nebo ztráta za účetní období</b>	<b>(17 535)</b>	<b>1 547</b>
<b>Základní poměrové ukazatele podle metodiky ČNB</b>		
Kapitálová přiměřenost	28,25 %	36,35 %
Rentabilita průměrných aktiv (ROAA)	-6,63 %	0,86 %
Rentabilita průměrného vlastního kapitálu (ROAE)	-26,64 %	3,71 %
Aktiva na 1 zaměstnance (v tis. Kč)	24 259	41 586
Správní náklady na 1 zaměstnance (v tis. Kč)	(1 451)	(1 053)
Čistý zisk / ztráta na 1 zaměstnance (v tis. Kč)	(1 169)	281

## Regulatorní kapitál dle pravidel České národní banky

v tis. Kč	2010	2009
<b>Regulatorní kapitál</b>		
Splacené členské vklady členů družstevní záložny	89 340	39 331
Povinné rezervní a rizikové fondy	1 926	1 616
Nerozdělený zisk z předchozích období	1 232	-
Ztráta za běžné účetní období (odčitatelná položka)	(17 535)	-
Nehmotný majetek (odčitatelná položka)	(127)	(173)
<b>Regulatorní kapitál celkem</b>	<b>74 836</b>	<b>40 774</b>
<b>Kapitálové požadavky</b>		
Kapitálový požadavek k úvěrovému riziku investičního portfolia	19 914	8 046
Kapitálový požadavek k operačnímu riziku	1 275	929
<b>Kapitálové požadavky celkem</b>	<b>21 189</b>	<b>8 975</b>
<b>Kapitálová přiměřenost</b>	<b>28,25 %</b>	<b>36,35 %</b>

## Základní informace o spořitelním družstvu

<b>Obchodní firma:</b>	Artesa, spořitelní družstvo
<b>Sídlo:</b>	Praha 1, Politických vězňů 1272/21, PSČ 110 00
<b>Identifikační číslo:</b>	257 78 722
<b>Právní forma:</b>	družstvo
<b>Datum zápisu do OR:</b>	8. července 1999 (pod původním názvem Spořitelní a úvěrní družstvo Svatopluk)
<b>Předmět činnosti:</b>	finanční činnosti v rozsahu dle vydané licence
<b>Statutární orgán:</b>	představenstvo
<b>Základní členský vklad:</b>	100,- Kč
<b>Zapisovaný základní kapitál:</b>	89 384 500,- Kč

V roce 2010 byl průměrný počet zaměstnanců Artesy, spořitelního družstva, (dále jen „Artesa“ nebo „spořitelní družstvo“) 15. Družstvo, s výjimkou pobočky na adrese svého sídla, nemá další pobočky a úřadovny v České republice ani organizační složku v zahraničí.

## Profil spořitelního družstva

Spořitelní družstvo je zřízeno na základě zákona č. 87/1995 Sb., o spořitelních a úvěrních družstvech, ve znění pozdějších předpisů.

Spořitelní družstvo se za dobu své existence postupně, přes orientaci na financování bytových potřeb svých členů a omezeného množství projektů z podnikatelské sféry, vyprofilovalo jako finanční instituce, která je připravena uspokojit finanční potřeby a požadavky širokého spektra potenciálních klientů, a to jak fyzických, tak i právnických osob.

K 31. prosinci 2010 měla Artesa 333 členů. Základní kapitál byl ve výši 109 340 tis. Kč, z toho splacený základní kapitál činil 89 340 tis. Kč. Stejně jako v předchozích letech, i v roce 2010 spořitelní družstvo plnilo zákonné požadavky pro své fungování, především kapitálovou přiměřenost a úvěrovou angažovanost.

V souladu s vydanou licencí Artesa svým členům nabízí především:

- vedení běžných účtů
- dlouhodobější úložky finančních prostředků ve formě termínovaných vkladů
- poskytování úvěrů
- hotovostní a bezhotovostní platební styk

Služby spořitelního družstva mohou využívat pouze jeho členové. Členem mohou být jak občané ČR, tak i cizí státní příslušníci, a to jak fyzické, tak i právnické osoby. Výjimku představují stát a jeho organizační složky, vyšší územní samosprávné celky a obce, právnické osoby jimi zřízené a právnické osoby, ve kterých jsou stát, vyšší územní samosprávné celky nebo obce výlučnými podílníky, a další veřejné instituce hospodařící s veřejnými prostředky. Tyto subjekty mohou využívat služeb spořitelního družstva, aniž by byly jeho členem.

Každý člen se svým členským vkladem podílí na základním kapitálu spořitelního družstva. S členským vkladem jsou spojena práva hlasování na členské schůzi, volit a být volen do orgánů spořitelního družstva, právo na podíl na zisku i povinnost podílet se svým členským vkladem na úhradě ztráty.

Rozhodnutím členské schůze spořitelního družstva konané dne 30. července 2010 byl mimo jiné snížen základní členský vklad z 5 300 Kč na 100 Kč. Zároveň bylo zrušeno zápisné, které bylo se získáním členství ve spořitelním družstvu spojené.



# Orgány spořitelního družstva a auditor ke dni 31. prosince 2010

## Představenstvo

**Předseda:** Ing. Pavel Hrdina  
členství v představenstvu od 7. června 2010

Pavel Hrdina promoval na Výrobně ekonomické fakultě Vysoké školy ekonomické a je rovněž absolventem Bankovního institutu vysoké školy v oboru bankovníctví. V oblasti bankovníctví pracuje již více než osmnáct let. V letech 1992–2003 působil na nejrůznějších pozicích v Česko-moravské záruční a rozvojové bance, v letech 1998–2003 na postu ředitele odboru účetnictví a metodiky. V období 2003–2008 zastával funkci ředitele divize finančního řízení v PPF bance, následně v dalších dvou letech v PPF bance působil jako externí konzultant v oblasti komplexního zajištění roční účetní závěrky. V Artese, spořitelním družstvu, je zodpovědný za oblast řízení rizik, financí a provozu.

**Místopředseda:** Mgr. Marta Krajníková  
členství v představenstvu od 29. září 2010

Marta Krajníková vystudovala Právnickou fakultu Univerzity Karlovy v Praze. Již 18 let pracuje v bankovníctví, kde působila od segmentu obchodních vztahů mezi finančními institucemi, přes risk management, posléze od roku 1996 v různých obchodních pozicích firemního bankovníctví ve finančních ústavech, zejména v Dresdner Bank (v letech 1998 až 2007) nebo Deutsche Bank, kde pracovala od roku 2008 jako Senior Relationship Manager a Vice President se zaměřením na obchodní vztahy s firemní klientelou. V posledních dvou letech působila jako nezávislá ekonomická a finanční poradkyně. V Artese, spořitelním družstvu, je zodpovědná za oblast obchodu.

**Člen:** Markéta Zubrová  
členství v představenstvu od 20. prosince 2010

Markéta Zubrová je absolventka střední průmyslové školy. V oblasti bankovníctví pracuje již 13 let. Bankovní kariéru zahájila ve společnosti eBanka, a.s., na pozici risk manažer. Později v eBance, a.s., působila i na dalších pracovních pozicích, především v oblasti risk managementu a product managementu, v letech 2002–2006 byla zástupkyní ředitele Compliance. Od roku 2007 do svého nástupu do spořitelního družstva Artesa v září 2010 působila jako projektový manažer v Raiffeisenbank a.s. v oblasti zavádění procesního řízení. V Artese, spořitelním družstvu, pracuje na pozici ředitel pobočky.

### **Kontrolní komise**

- Předseda:** Ing. Zdeněk Štika  
členství v kontrolní komisi od 11. září 2010
- Místopředseda:** Ing. Petr Macháček  
členství v kontrolní komisi od 20. prosince 2010
- Člen:** Mgr. Michal Janoušek  
členství v kontrolní komisi od 5. ledna 2010

### **Úvěrová komise**

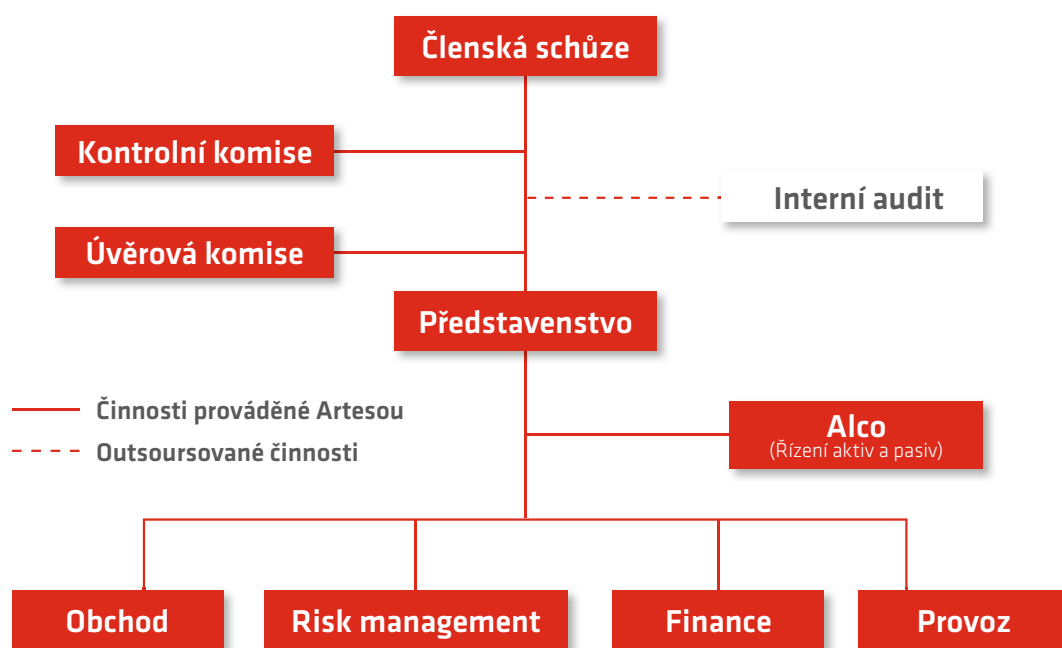
- Předseda:** Mgr. Jiří Jirka  
členství v úvěrové komisi od 20. prosince 2010
- Místopředseda:** Věra Sobotková  
členství v úvěrové komisi od 12. dubna 2010
- Člen:** Mgr. Tomáš Uličník  
členství v úvěrové komisi od 5. ledna 2010

Výše uvedeným členům orgánů spořitelního družstva ani žádnému z členů orgánů spořitelního družstva nebylo v roce 2010 poskytnuto žádné peněžní nebo nepeněžní plnění z titulu členství v představenstvu, kontrolní komisi nebo úvěrové komisi. Plnění peněžní povahy, která byla členům orgánů spořitelního družstva poskytnuta, vyplývala vždy z běžného zaměstnaneckého vztahu ve spořitelním družstvu.

### **Auditor**

Auditorem spořitelního družstva byla v roce 2010 společnost KPMG Česká republika Audit, s.r.o., se sídlem Praha 8, Pobřežní 648/1a, PSČ 186 00, IČ: 496 19 187.

# Organizační struktura spořitelního družstva



# Zpráva představenstva o podnikatelské činnosti spořitelního družstva

Artesa v roce 2010 hospodařila se ztrátou 17 535 tis. Kč. Výše této ztráty byla ovlivněna více faktory. Hlavní vliv měl na straně jedné značný nárůst nákladů v souvislosti s organizačními a procesními změnami, na straně druhé pak pokles výnosů spojený s dočasným útlumem obchodních aktivit.

Nejdůležitější položkou na straně výnosů byly, stejně jako v předchozích letech, výnosy z úroků a podobné výnosy (8 783 tis. Kč) a výnosy z poplatků a provizí (828 tis. Kč). Objem nákladů nejvíce ovlivnily náklady na zaměstnance ve výši 11 702 tis. Kč a ostatní správní náklady, které dosáhly 10 069 tis. Kč. Významné byly také náklady na úroky a podobné náklady (4 768 tis. Kč).

Ve srovnání s rokem 2009 výrazně vzrostla členská základna, a to o více než 136 %. Ke konci roku 2010 mělo spořitelní družstvo 333 členů.

Bilanční suma vzrostla o téměř 60 % z 228,7 mil. Kč v roce 2009 na 363,9 mil. Kč. V aktivech nejvíce vzrostly pohledávky za bankami, kde byl ve srovnání s rokem 2009 nárůst o téměř 50 % na 239,3 mil. Kč, a pohledávky za klienty – členy družstevních záložen, kde se objem úvěrů poskytnutý členům spořitelního družstva podařilo meziročně navýšit o 51 % na 102,6 mil. Kč. Na straně pasív byl objemově nejvýraznější nárůst závazků vůči klientům – členům družstevních záložen, které vzrostly o 44 % na 263,8 mil. Kč, z toho závazky splatné na požádání (zůstatky běžných účtů) se zvýšily o 55 % na 108,2 mil. Kč a ostatní závazky (termínované vklady) vzrostly o 37 % na 155,6 mil. Kč. Významně vzrostl také základní kapitál Artesy, a to o 178 % na 109,3 mil. Kč. Protože poslední navýšení základního kapitálu v objemu 20,0 mil. Kč, které bylo schváleno na členské schůzi konané dne 20. prosince 2010, bylo splaceno až v lednu 2011, splacený základní kapitál za rok 2010 vzrostl o 127 % na 89,3 mil. Kč.

Představenstvo se na svých jednáních zabývalo mimo jiné organizačními a procesními záležitostmi včetně schvalování interních předpisů, výsledky hospodaření, vnitřním řídicím a kontrolním systémem a dodržováním zásad obezřetného podnikání. Představenstvo se dále vyjadřovalo ke všem návrhům na poskytnutí nových úvěrů i na změny úvěrů stávajících.

V souvislosti se změnou svého obchodního názvu spořitelní družstvo vytvořilo nové internetové stránky [www.artesa.cz](http://www.artesa.cz) s novým designem a náplní korespondující se zaměřením Artesy na širší veřejnost.

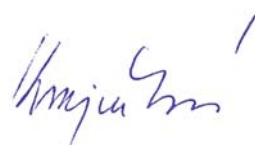
V průběhu roku 2010 spořitelní družstvo změnilo externího auditora. Mezitímní účetní závěrku ke dni 30. června 2010 (která byla prováděna v souvislosti se snížením základního členského vkladu z 5 300 Kč na 100 Kč) a řádnou účetní závěrku spořitelního družstva za rok 2010 ověřila společnost KPMG Česká republika Audit, s.r.o., se závěrečným výrokem „bez výhrad“. Zpráva auditora a řádná účetní závěrka jsou součástí této výroční zprávy.

Rok 2010 byl pro Artesu rokem významných změn, jejichž pozitivní vliv se projeví především v letech následujících.

V Praze, dne 11. května 2011



Ing. Pavel Hrdina  
předseda představenstva



Mgr. Marta Krajníková  
místopředseda představenstva

## Předpokládaný vývoj spořitelního družstva v roce 2011

Artesa pro rok 2011 a další roky plánuje výrazný nárůst obchodních aktivit spojený s odpovídajícím růstem bilanční sumy a kladným hospodářským výsledkem. Nadále počítáme s neustálým zvyšováním standardu poskytovaných služeb i s rozšiřováním spektra těchto služeb.

Naším cílem je zařadit se mezi veřejností a klienty uznávané a vyhledávané větší družstevní záložny se stabilním ziskovým hospodařením.

V Praze, dne 11. května 2011



Ing. Pavel Hrdina  
předseda představenstva



Mgr. Marta Krajníková  
místopředseda představenstva

## Návrh představenstva na úhradu ztráty za rok 2010

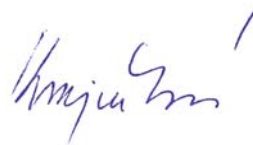
Představenstvo navrhuje následující postup při úhradě ztráty za rok 2010 ve výši 17 535 tis. Kč:

- o úhradě ztráty ve výši 7 355 tis. Kč dosažené ke dni 30. června 2010, která byla potvrzena mezitímní účetní závěrkou, rozhodla členská schůze konaná dne 30. července 2010 následovně:
  - část ztráty ve výši 1 232 tis. Kč bude uhrazena z nerozděleného zisku předchozích období,
  - část ztráty ve výši 6 123 tis. Kč bude uhrazena z dalších členských vkladů členů, kteří mají kvalifikovanou účast na spořitelním družstvu přesahující 15 %,
- k úhradě ztráty ve výši 10 180 tis. Kč se použijí povinné rezervní fondy a rizikové fondy v objemu 1 926 tis. Kč, o způsobu úhrady zbytku ztráty rozhodne řádná členská schůze.

V Praze, dne 11. května 2011



Ing. Pavel Hrdina  
předseda představenstva



Mgr. Marta Krajníková  
místopředseda představenstva

## Zpráva úvěrové komise o činnosti v roce 2010

Úvěrová komise spořitelního družstva se v roce 2010 sešla celkem dvacetkrát.

Na svých jednáních se úvěrová komise zabývala především posuzováním a schvalováním žádostí o nové úvěry a požadavky na změny stávajících úvěrů. Zároveň projednávala i úpravy v podmínkách poskytování úvěrů směřující k zajištění maximální míry návratnosti úvěrů poskytnutých spořitelním družstvem.

Žádosti projednávané úvěrovou komisí byly řádně zdokumentovány, schválené úvěry byly spořitelním družstvem poskytnuty plně v souladu s podmínkami schválenými úvěrovou komisí.

Na úvěrové komisi nebyla projednávána žádná žádost o úvěr nebo o ručení za půjčku či úvěr žádného z členů volených orgánů, zaměstnanců spořitelního družstva ani osob jim blízkých. Stejně tak žádný z členů úvěrové komise nebyl v průběhu roku 2010 ručitelem žádného z úvěrů, které spořitelní družstvo poskytlo.

V roce 2010 bylo schváleno poskytnutí deseti nových úvěrových obchodů členům v objemu 106 804 tis. Kč. Ke dni 31. prosince 2010 spořitelní družstvo vykazovalo sedmnáct úvěrů poskytnutých členům se zůstatky ve výši 102 887 tis. Kč. K těmto úvěrům byly vytvořeny opravné položky ve výši 263 tis. Kč.

Klasifikace úvěrového portfolia dle pravidel ČNB byla ke dni 31. prosince 2010 následující:

- standardní pohledávky	67,2 %
- sledované pohledávky	0,0 %
- nestandardní pohledávky	32,3 %
- pochybné pohledávky	0,4 %
- ztrátové pohledávky	0,1 %

V Praze, dne 11. května 2011



Věra Sobotková  
předseda úvěrové komise

## Zpráva kontrolní komise o činnosti v roce 2010

Kontrolní komise spořitelního družstva se v roce 2010 sešla ke svému jednání celkem šestkrát. Kontrolní komise se na svých zasedáních zabývala především průběžnými výsledky hospodaření. Dále projednávala a dávala připomínky k aktualizacím obchodního a finančního plánu spořitelního družstva.

V souladu s vyhláškou ČNB č. 123/2007 Sb. se kontrolní komise zabývala funkčností a efektivností řídicího a kontrolního systému spořitelního družstva a vyjadřovala se k návrhům jednotlivých vnitřních směrnic zabývajících se touto činností.

Kontrolní komise konstatuje, že v roce 2010 nepodali členové spořitelního družstva žádnou stížnost na postup tohoto spořitelního družstva a že se tedy na svých zasedáních touto tematikou nemusela zabývat.

Na základě provedené kontroly doporučuje kontrolní komise členské schůzi schválit výroční zprávu včetně roční účetní závěrky za rok 2010 a odsouhlasit vypořádání ztráty vzniklé v roce 2010 v souladu s návrhem představenstva.

Kontrolní komise přezkoumala Zprávu o vztazích mezi propojenými osobami za rok 2010. Kontrolní komise konstatuje, že na základě svého přezkoumání neshledala žádné významné nedostatky uvedené v této zprávě a že představenstvo spořitelního družstva na základě svého hodnocení nezjistilo vznik újmy spořitelního družstva v rámci vztahů s ovládající osobou.

V Praze, dne 11. května 2011



Ing. Zdeněk Štika  
předseda kontrolní komise



## Zpráva o vztazích mezi propojenými osobami za rok 2010

Spořitelní družstvo neposkytlo v roce 2010 žádné úvěry členům představenstva, úvěrové komise, kontrolní komise, zaměstnancům nebo osobám blízkým členů orgánů a zaměstnanců. Stejně tak za nikoho z nich nevdala žádnou záruku.

Kvalifikovanou účastí na spořitelním družstvu ke dni 31. prosince disponovaly následující společnosti:

- Lorca, s.r.o., IČ 276 63 469, se sídlem České Budějovice, Zátkovo nábř. 448/7, PSČ 370 21
- SnowSki, s.r.o., IČ 269 75 254, se sídlem České Budějovice, Zátkovo nábř. 448/7, PSČ 370 21
- TERMOSTAV Brno, s.r.o., IČ 494 32 303, se sídlem České Budějovice, Zátkovo nábř. 448/7, PSČ 370 21

Jediným vlastníkem společností disponujících kvalifikovanou účastí na spořitelním družstvu je společnost Artesa Capital a.s., IČ 280 76 508, se sídlem Praha 1, Nové Město, Politických vězňů 1272/21, PSČ 110 00.

Z uvedených společností spořitelní družstvo v roce 2010 uzavřelo smlouvy pouze se společností Artesa Capital a.s., a to:

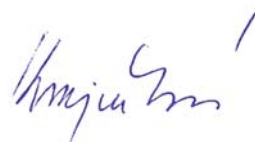
- Smlouvu o podnájmu nebytových prostor ze dne 30. dubna 2010
- Smlouvu o nájmu movitých věcí ze dne 30. dubna 2010
- Dodatek č. 1 ke Smlouvě o nájmu movitých věcí ze dne 30. června 2010
- Dodatek č. 2 ke Smlouvě o nájmu movitých věcí ze dne 30. září 2010
- Dohodu o využití informačního systému ze dne 28. června 2010
- Smlouvu o výpůjčce (osobního vozidla) ze dne 1. října 2010

Veškeré výše uvedené smlouvy byly uzavřeny za podmínek obvyklých v obchodním styku, stejně tak jako byla veškerá poskytnutá a přijatá plnění na základě těchto smluv realizována za podmínek obvyklých v obchodním styku. Z těchto smluv nevznikla spořitelnímu družstvu žádná újma.

V Praze, dne 31. března 2011



Ing. Pavel Hrdina  
předseda představenstva



Mgr. Marta Krajníková  
místopředseda představenstva

## Skutečnosti nastalé po rozvahovém dni do dne vyhotovení výroční zprávy

Dne 1. ledna 2011 byla dokončena fúze sloučením mezi osobami s kvalifikovanou účastí na spořitelním družstvu, tj. společnostmi Lorca, s.r.o., SnowSki, s.r.o., a TERMOSTAV Brno, s.r.o., na jedné straně a společností Artesa Capital a.s. na straně druhé. Nástupnickou společností je Artesa Capital a.s., společnosti Lorca, s.r.o., SnowSki, s.r.o., a TERMOSTAV Brno, s.r.o., byly dne 1. ledna 2011 vymazány z obchodního rejstříku. Po dokončení fúze se tak jedinou osobou s kvalifikovanou účastí na spořitelním družstvu stala společnost Artesa Capital a.s.

Na členské schůzi konané dne 20. prosince 2010 bylo rozhodnuto o navýšení základního kapitálu o 20 000 tis. Kč. Finanční prostředky byly převedeny na účet spořitelního družstva dne 19. ledna 2011.

Na členské schůzi spořitelního družstva konané dne 14. února 2011 bylo rozhodnuto o dalším navýšení základního kapitálu o 36 000 tis. Kč. Finanční prostředky byly převedeny na účet spořitelního družstva dne 27. dubna 2011.

V orgánech spořitelního družstva došlo v roce 2011 do dne vyhotovení výroční zprávy pouze k jedné změně. Na svém jednání konaném dne 2. března 2011 si úvěrová komise odsouhlasila změnu obsazení funkcí v úvěrové komisi, a to následovně:

<b>Předseda:</b>	Věra Sobotková
<b>Místopředseda:</b>	Mgr. Tomáš Uličník
<b>Člen:</b>	Mgr. Jiří Jirka

# FINANČNÍ ČÁST

# ROZVAHA

## k 31. prosinci 2010

	v tis. Kč	Poznámka	2010	2009
<b>AKTIVA</b>				
1	Pokladní hotovost a vklady u centrálních bank	8	589	74
3	Pohledávky za bankami a družstevními záložnami	9	239 284	159 873
	v tom: a) splatné na požádání		39 274	54 708
	b) ostatní pohledávky		200 010	105 165
4	Pohledávky za klienty - členy družstevních záložen	10	102 624	67 918
	v tom: b) ostatní pohledávky		102 624	67 918
9	Dlouhodobý nehmotný majetek	11	127	173
10	Dlouhodobý hmotný majetek	12	-	49
11	Ostatní aktiva	13	1 217	389
12	Pohledávky z upsaného základního kapitálu	16	20 000	-
13	Náklady a příjmy příštích období		41	246
	<b>Aktiva celkem</b>		<b>363 882</b>	<b>228 722</b>

	v tis. Kč	Poznámka	2010	2009
<b>PASIVA</b>				
1	Závazky vůči bankám a družstevním záložnám	20	2	-
	v tom: a) splatné na požádání		2	-
	b) ostatní závazky		-	-
2	Závazky vůči klientům - členům družstevních záložen	14	263 845	183 411
	v tom: a) splatné na požádání		108 174	69 891
	b) ostatní závazky		155 671	113 520
4	Ostatní pasiva	15	2 944	1 070
5	Výnosy a výdaje příštích období		1 948	1 204
6	Rezervy	17	180	543
	v tom: c) ostatní		180	543
8	Základní kapitál	16	109 340	39 331
	z toho: a) splacený základní kapitál		89 340	39 331
10	Rezervní fondy a ostatní fondy ze zisku	18	1 926	1 616
	v tom: a) povinné rezervní fondy a rizikové fondy		1 926	1 616
14	Nerozdělený zisk nebo neuhrazená ztráta z předchozích období	18	1 232	-
15	Zisk nebo ztráta za účetní období	18	(17 535)	1 547
	<b>Pasiva celkem</b>		<b>363 882</b>	<b>228 722</b>

	v tis. Kč	Poznámka	2010	2009
<b>PODROZVAHOVÉ POLOŽKY</b>				
Podrozvahová aktiva				
1	Poskytnuté přísliby a záruky	20	34 409	-
Podrozvahová pasiva				
9	Přijaté přísliby a záruky	20	200 000	-
10	Přijaté zástavy a zajištění	20	102 414	67 918

# VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY

## za rok 2010

	v tis. Kč	Poznámka	2010	2009
1	Výnosy z úroků a podobné výnosy	3	8 783	11 778
2	Náklady na úroky a podobné náklady	3	(4 768)	(2 647)
4	Výnosy z poplatků a provizí	4	828	446
5	Náklady na poplatky a provize	4	(89)	(22)
7	Ostatní provozní výnosy	5	358	14
8	Ostatní provozní náklady	5	(375)	(391)
9	Správní náklady	6	(21 771)	(5 789)
	v tom: a) náklady na zaměstnance		(11 702)	(3 105)
	z toho: aa) mzdy a platy		(8 656)	(2 321)
	ab) sociální a zdravotní pojištění		(3 046)	(784)
	b) ostatní správní náklady		(10 069)	(2 684)
11	Odpisy, tvorba a použití rezerv a opravných položek k dlouhodobému hmotnému a nehmotnému majetku	11, 12	(58)	(109)
13	Odpisy, tvorba a použití opravných položek a rezerv k pohledávkám a zárukám	17	(806)	(613)
17	Tvorba a použití ostatních rezerv	17	363	(543)
19	Zisk nebo ztráta za účetní období z běžné činnosti před zdaněním		(17 535)	2 124
20	Mimořádné výnosy		-	11
21	Mimořádné náklady		-	(21)
19	Zisk nebo ztráta za účetní období z mimořádné činnosti před zdaněním		-	(10)
23	Daň z příjmů		-	(567)
24	Zisk nebo ztráta za účetní období po zdanění		(17 535)	1 547

## PŘEHLED O ZMĚNÁCH VLASTNÍHO KAPITÁLU za rok 2010

v tis. Kč	Základní kapitál	Rezervní fondy	Zisk (ztráta)	Celkem
Zůstatek k 1. 1. 2009	40 667	997	3 094	44 758
Čistý zisk/ztráta za účetní období	-	-	1 547	1 547
Převody do fondů	-	619	(619)	-
Ostatní změny	(1 336)	-	(2 475)	(3 811)
Zůstatek k 31. 12. 2009	39 331	1 616	1 547	42 494
Zůstatek k 1. 1. 2010	39 331	1 616	1 547	42 494
Čistý zisk/ztráta za účetní období	-	-	(17 535)	(17 535)
Převody do fondů	-	310	(310)	-
Ostatní změny	70 009	-	(5)	70 004
Zůstatek k 31. 12. 2010	109 340	1 926	(16 303)	94 963



# PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

## Rok končící 31. prosincem 2010

### 1. OBECNÉ INFORMACE

#### (a) Charakteristika spořitelního družstva

##### Vznik a charakteristika spořitelního družstva

Artesa, spořitelní družstvo, (dále jen „spořitelní družstvo“) byla do obchodního rejstříku zapsána dne 8. července 1999 pod názvem Spořitelní a úvěrní družstvo Svatopluk. Dne 17. února 2005 došlo ke změně obchodního jména na 1. investiční záložna – spořitelní a úvěrní družstvo. K přejmenování na Artesa, spořitelní družstvo, došlo dne 22. února 2010.

Spořitelní družstvo v rámci svého podnikání vykonává činnosti dle ustanovení § 3, odst. 1 a 2 zákona č. 87/1995 Sb., o spořitelních a úvěrních družstvech, ve znění pozdějších předpisů. Jedná se především o přijímání vkladů od svých členů a poskytování úvěrů svým členům.

##### Sídlo

Artesa, spořitelní družstvo  
Politických vězňů 1272/21  
110 00 Praha 1  
Česká republika

##### Identifikační číslo

25778722

##### Členové představenstva k 31. prosinci 2010

Ing. Pavel Hrdina (předseda)  
Mgr. Marta Krajníková (místopředseda)  
Markéta Zubrová (člen)

## Změny v obchodním rejstříku

V roce 2010 byly provedeny následující změny v představenstvu spořitelního družstva:

- dne 5. ledna 2010 byl odvolán Ing. Vladimír Franc z představenstva spořitelního družstva,
- dne 5. ledna 2010 byl odvolán Ing. Jaromír Konderla z představenstva spořitelního družstva,
- dne 5. ledna 2010 byl jmenován do představenstva spořitelního družstva Petr Hrdý,
- dne 5. ledna 2010 byl jmenován do představenstva spořitelního družstva Mgr. Vlastimil Bartoš,
- dne 16. března 2010 byl odvolán Petr Hrdý z představenstva spořitelního družstva,
- dne 12. dubna 2010 byl odvolán Mgr. Vlastimil Bartoš z představenstva spořitelního družstva,
- dne 12. dubna 2010 byl odvolán Ing. Petr Macháček z představenstva spořitelního družstva,
- dne 12. dubna 2010 byl jmenován do představenstva spořitelního družstva Ing. Stanislav Staněk,
- dne 12. dubna 2010 byl jmenován do představenstva spořitelního družstva PhDr. Antonín Blažek,
- dne 12. dubna 2010 byl jmenován do představenstva spořitelního družstva Mgr. Tomáš Brouček,
- dne 7. června 2010 odstoupil z představenstva spořitelního družstva PhDr. Antonín Blažek,
- dne 7. června 2010 byl jmenován do představenstva spořitelního družstva Ing. Pavel Hrdina,
- dne 30. června 2010 odstoupil z představenstva spořitelního družstva Ing. Stanislav Staněk,
- dne 22. září 2010 odstoupil z představenstva spořitelního družstva Mgr. Tomáš Brouček,
- dne 29. září 2010 byla jmenována do představenstva spořitelního družstva Mgr. Marta Krajníková,
- dne 20. prosince 2010 byla jmenována do představenstva spořitelního družstva Markéta Zubrová.

## Organizační struktura

Organizační struktura spořitelního družstva k 31. prosinci 2010:

- členské schůzi podléhají představenstvo, kontrolní komise, úvěrová komise a činnost interního auditu,
- představenstvu podléhají čtyři úseky (Obchod, Rizika, Finance a Provoz), HR a mzdy, právní služby a ALCO.

### (b) Východiska pro přípravu účetní závěrky

Účetní závěrka byla připravena na základě účetnictví vedeného v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, a příslušnými nařízeními a vyhláškami platnými v České republice. Závěrka byla zpracována na principech časového rozlišení nákladů a výnosů a historických cen.

Tato účetní závěrka je připravena v souladu s vyhláškou MF ČR č. 501 ze dne 6. listopadu 2002, ve znění pozdějších předpisů, kterou se stanoví uspořádání a označování položek účetní závěrky, obsahové vymezení položek této závěrky a účetní metody a jejich použití pro banky a jiné finanční instituce (dále jen „vyhláška MF ČR č. 501“).

Čísla uvedená v závorkách představují záporná čísla.

Tato účetní závěrka je nekonsolidovaná.

## 2. DŮLEŽITÉ ÚČETNÍ METODY

Účetní závěrka spořitelního družstva byla připravena v souladu s následujícími důležitými účetními metodami:

### (a) Den uskutečnění účetního případu

V závislosti na typu transakce je okamžikem uskutečnění účetního případu zejména den výplaty nebo převzetí oběživa, den nákupu nebo prodeje valut, deviz, popř. cenných papírů, den provedení platby, popř. inkasa z účtu klienta, den příkazu na korespondenta k provedení platby, den zúčtování příkazů spořitelního družstva s clearingovým centrem ČNB, den připsání (valuty) prostředků podle zprávy došlé od korespondenta spořitelního družstva (zprávou se rozumí zpráva v systému SWIFT, avízo, převzaté médium, výpis z účtu, popř. jiné dokumenty), den sjednání a den vypořádání obchodu s cennými papíry, devizami, opcemi, popř. jinými deriváty, den vydání nebo převzetí záruky, popř. úvěrového příslibu, den převzetí hodnot do úschovy.

Finanční aktivum nebo jeho část spořitelní družstvo odúčtuje z rozvahy v případě, že ztratí kontrolu nad smluvními právy k tomuto finančnímu aktivu nebo jeho části. Spořitelní družstvo tuto kontrolu ztratí, jestliže uplatní práva na výhody definované smlouvou, tato práva zaniknou nebo se těchto práv vzdá.

### (b) Dluhové cenné papíry

Státní pokladniční poukázky a dluhopisy jsou klasifikovány podle záměru spořitelního družstva do portfolia drženého do splatnosti, portfolia oceňovaného reálnou hodnotou proti účtům nákladů nebo výnosů nebo portfolia realizovatelných cenných papírů.

Státní pokladniční poukázky, dluhopisy a jiné dluhové cenné papíry jsou účtovány v pořizovací ceně zahrnující poměrnou část diskontu nebo ažia. Časové rozlišení úrokových výnosů je součástí účetní hodnoty těchto cenných papírů.

Ážio či diskont jsou rozpouštěny do výkazu zisku a ztráty od okamžiku pořízení do data splatnosti metodou efektivní úrokové sazby. V případě cenných papírů se zbytkovou splatností kratší než 1 rok od data vypořádání koupě jsou ážio či diskont rozpouštěny do výkazu zisku a ztráty rovnoměrně od okamžiku pořízení do data splatnosti.

### (c) Pohledávky za bankami a za klienty

Pohledávky jsou účtovány v pořizovacích cenách snížených o ztráty ze znehodnocení. Časové rozlišení úrokových výnosů je součástí účetní hodnoty těchto pohledávek.

Pohledávky jsou posuzovány z hlediska návratnosti. Na základě toho spořitelní družstvo stanovuje k jednotlivým pohledávkám ztrátu ze znehodnocení. Pokud spořitelní družstvo přímo neodepíše část pohledávky odpovídající ztrátě ze znehodnocení, tvoří k této části pohledávky opravnou položku. Metodika tvorby opravných položek pro účetní období je uvedena v bodě 22 Přílohy. Opravné položky vytvářené na vrub nákladů jsou vykázány v položce „Odpisy, tvorba a použití opravných položek a rezerv k pohledávkám a zárukám“. Opravné položky jsou pro potřebu výpočtu daňové povinnosti vedeny v analytické evidenci.

Daňově odčitatelná část celkově vytvořených opravných položek na ztráty z úvěrů za účetní období je vypočítána podle § 5 („Bankovní rezervy a opravné položky“) a § 8 („Opravné položky k pohledávkám za dlužníky“) zákona č. 593/1992 Sb., o rezervách pro zjištění základu daně z příjmů, v platném znění.

Pohledávky jsou odepisovány v případě, že vymáhání pohledávky je neúspěšné a je zřejmé, že pohledávka nebude uhrazena.

Spořitelní družstvo časově rozlišuje také úrokový výnos z ohrožených pohledávek. K takto zaúčtovanému časovému rozlišení spořitelní družstvo následně vytváří opravné položky podle vyhlášky č. 123/2007 Sb., o pravidlech obezřetného podnikání bank, spořitelních a úvěrních družstev a obchodníků s cennými papíry.

Odpisy nedobytných pohledávek jsou zahrnuty v položce „Odpisy, tvorba a použití opravných položek a rezerv k pohledávkám a zárukám“ výkazu zisku a ztráty. V případě odpisu pohledávky, ke které byla vytvořena opravná položka v plné výši, se o stejnou částku snižují opravné položky ve stejné položce výkazu zisku a ztráty. Výnosy z dříve odepsaných úvěrů jsou uvedeny ve výkazu zisku a ztráty v položce „Rozpuštění opravných položek a rezerv k pohledávkám a zárukám, výnosy z dříve odepsaných pohledávek“.

#### **(d) Tvorba rezerv**

Rezerva představuje pravděpodobné plnění, s nejistým časovým rozvrhem a výší. Rezerva se tvoří v případě, pokud jsou splněna následující kritéria:

- existuje povinnost (právní nebo věcná) plnit, která je výsledkem minulých událostí,
- je pravděpodobné nebo jisté, že plnění nastane a vyžádá si odliv prostředků představujících ekonomický prospěch, přičemž „pravděpodobné“ znamená pravděpodobnost vyšší než 50 %,
- je možné provést přiměřeně spolehlivý odhad plnění.

#### **(e) Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek**

Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek je účtován v historických cenách a odpisován rovnoměrně v souladu s odpisovým plánem.

Doby odpisování pro jednotlivé kategorie dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, v platném znění, a jsou následující:

Software	3 až 5 let
Ostatní	2 až 5 let.

Technická zhodnocení najatého majetku jsou odpisována rovnoměrně po dobu trvání nájmu nebo po zbytek jejich doby životnosti, podle toho, který časový úsek je kratší.

#### **(f) Přepočítání cizí měny**

Transakce vyčíslené v cizí měně jsou účtovány v tuzemské měně přepočtené devizovým kurzem platným v den transakce. Aktiva a pasiva vyčíslená v cizí měně společně s devizovými spotovými transakcemi před dnem splatnosti jsou přepočítávána do tuzemské měny v kurzu vyhlášeném ČNB platném k datu rozvahy. Výsledný zisk nebo ztráta z přepočtu aktiv a pasiv vyčíslených v cizí měně je vykázán ve výkazu zisku a ztráty jako „Zisk nebo ztráta z finančních operací“.

**(g) Zdanění**

Daňový základ pro daň z příjmů se propočte z hospodářského výsledku běžného období připočtením daňově neuznatelných nákladů a odečtením výnosů, které nepodléhají dani z příjmů, který je dále upraven o slevy na dani a případné zápočty.

Odložená daň vychází z veškerých dočasných rozdílů mezi účetní a daňovou hodnotou aktiv a závazků s použitím očekávané daňové sazby platné pro následující období. O odložené daňové pohledávce se účtuje pouze v případě, kdy neexistuje pochybnost o jejím dalším uplatnění v následujících účetních obdobích.

**(h) Položky z jiného účetního období a změny účetních metod**

Položky z jiného účetního období, než kam daňově a účetně patří, a změny účetních metod jsou účtovány jako výnosy nebo náklady ve výkazu zisku a ztráty v běžném účetním období s výjimkou oprav zásadních chyb účtování výnosů a nákladů minulých období, které jsou zachyceny prostřednictvím položky „Nerozdělený zisk nebo neuhrazená ztráta z předchozích období“ v rozvaze spořitelního družstva.

V roce 2010 došlo ke změně vykazování naběhlých úrokových nákladů v rozvaze spořitelního družstva. Tyto výdaje příštích období vzniklé ze závazků vůči klientům – členům družstevních záložen, které byly v roce 2009 nesprávně vykázány v položce „Výnosy a výdaje příštích období“, jsou počínaje rokem 2010 v souladu s vyhláškou MF ČR č. 501 zahrnuty do položky „Závazky vůči klientům – členům družstevních záložen“.

### 3. ČISTÝ ÚROKOVÝ VÝNOS

v tis. Kč	2010	2009
<b>Výnosy z úroků a podobné výnosy</b>		
z vkladů	2 888	1 198
z úvěrů	5 895	10 580
Celkem	8 783	11 778
<b>Náklady na úroky a podobné náklady</b>		
z vkladů	(4 647)	(2 647)
z úvěrů	(121)	-
Celkem	(4 768)	(2 647)
<b>Čistý úrokový výnos</b>	<b>4 015</b>	<b>9 131</b>

### 4. VÝNOSY A NÁKLADY NA POPLATKY A PROVIZE

v tis. Kč	2010	2009
<b>Výnosy z poplatků a provizí</b>		
z platebního styku a vedení účtů klientů / členů	62	76
z úvěrových činností	766	370
Celkem	828	446
<b>Náklady na poplatky a provize</b>		
na platební styk a vedení účtů u bank	(45)	(22)
na zprostředkování obchodů	(44)	-
Celkem	(89)	(22)

## 5. OSTATNÍ PROVOZNÍ VÝNOSY A NÁKLADY

v tis. Kč	2010	2009
<b>Ostatní provozní výnosy</b>		
z prodeje majetku	326	-
ze zápisného při založení členství	19	14
ostatní	13	-
<b>Celkem</b>	<b>358</b>	<b>14</b>
<b>Ostatní provozní náklady</b>		
účetní hodnota prodaného majetku	(49)	-
příspěvek do Fondu pojištění vkladů	(304)	(91)
poskytnuté dary	-	(300)
ostatní	(22)	-
<b>Celkem</b>	<b>(375)</b>	<b>(391)</b>

## 6. SPRÁVNÍ NÁKLADY

v tis. Kč	2010	2009
Mzdy a odměny zaměstnanců	(8 656)	(2 321)
Sociální a zdravotní pojištění	(2 961)	(704)
Pojištění odpovědnosti, penzijní připojištění	(85)	(80)
	(11 702)	(3 105)
Ostatní správní náklady	(10 069)	(2 684)
z toho: náklady na audit, právní a daňové poradenství	(874)	(486)
<b>Celkem</b>	<b>(21 771)</b>	<b>(5 789)</b>
Průměrný počet zaměstnanců a členů orgánů družstevní záložny byl následující:		
Zaměstnanci	8	2
Členové orgánů družstevní záložny	9	9



## 7. TRANSAKCE SE SPŘÍZNĚNÝMI OSOBAMI

v tis. Kč	2010	2009
Pohledávky	20 000	-
Závazky	888	1 084
Náklady	(3 472)	(41)

Společnost je považována za spřízněnou osobu, pokud:

- a) přímo nebo nepřímo prostřednictvím jednoho nebo více prostředníků:
  - i) kontroluje, je kontrolována nebo je pod společnou kontrolou se subjektem (včetně mateřské společnosti, dceřiných a sesterských společností);
  - ii) má podíl v subjektu, který představuje podstatný vliv nad subjektem; nebo
  - iii) podílí se na kontrole subjektu;
- b) je přidruženým podnikem;
- c) je společným podnikem (joint venture), v němž je subjekt podílníkem;
- d) je členem klíčového vedení subjektu nebo jeho mateřské společnosti;
- e) je nejbližším rodinným příslušníkem některé z osob uvedených v a) nebo d);
- f) je subjekt přímo nebo nepřímo kontrolovaný, společně kontrolovaný nebo pod podstatným vlivem kterékoli osoby uvedené v d) nebo e) či s výrazným hlasovacím právem, jímž disponuje kterákoli osoba uvedená v d) nebo e); a nebo
- g) má program výhod po ukončení zaměstnaneckého poměru pro zaměstnance subjektu nebo pro kterýkoli subjekt, který je spřízněnou stranou subjektu.

Za transakce se spřízněnou osobou se považují veškeré převody zdrojů, služeb nebo závazků mezi spřízněnými osobami, a to bez ohledu na to, zda se jedná o úplatný nebo bezúplatný převod.

## 8. POKLADNÍ HOTOVOST A VKLADY U CENTRÁLNÍCH BANK

v tis. Kč	2010	2009
Pokladní hotovost	577	74
Vklady u centrálních bank	12	-
<b>Celkem</b>	<b>589</b>	<b>74</b>

## 9. POHLEDÁVKY ZA BANKAMI A DRUŽSTEVNÍ ZÁLOŽNAMI

### (a) Klasifikace pohledávek za bankami

v tis. Kč	2010	2009
Standardní	239 284	159 873
Celkem	239 284	159 873
Čisté pohledávky za bankami	239 284	159 873

### (b) Analýza pohledávek za bankami podle druhu zajištění

v tis. Kč	2010	2009
Nezajištěno	239 284	159 873
Celkem	239 284	159 873

### (c) Úvěry zvláštního charakteru (podřízené)

Spořitelní družstvo neposkytlo a neevidovalo v průběhu let 2009 a 2010 úvěry zvláštního charakteru.

### (d) Odepsané pohledávky a výnosy z odepsaných pohledávek

Spořitelní družstvo v průběhu let 2009 a 2010 neodepsalo žádné pohledávky za bankami či družstevními záložkami.

### (e) Pohledávky za účastmi s rozhodujícím a podstatným vlivem

Spořitelní družstvo v průběhu let 2009 a 2010 nemělo žádné pohledávky za bankami a družstevními záložkami, které by měly charakter pohledávek za účastmi s rozhodujícím nebo podstatným vlivem.

## 10. POHLEDÁVKY ZA KLIENTY

### (a) Klasifikace pohledávek za klienty

v tis. Kč	2010	2009
Standardní	69 202	67 918
Nestandardní	33 212	-
Pochybné	420	-
Ztrátové	53	-
Celkem	102 887	67 918
Opravné položky k možným ztrátám z pohledávek	(263)	-
Čisté pohledávky za klienty	102 624	67 918

Z pohledávek evidovaných k 31. prosinci 2010 spořitelní družstvo v roce 2010 restrukturalizovalo pohledávky za klienty v celkovém objemu 9 682 tis. Kč. Celkový objem restrukturalizovaných pohledávek ze stavu k 31. prosinci 2010 činil 28 657 tis. Kč.

### (b) Analýza úvěrů poskytnutých klientům podle sektorů

v tis. Kč	2010	2009
Nefinanční organizace	102 283	63 137
Domácnosti (živnosti)	210	4 500
Obyvatelstvo (rezidenti)	131	281
Celkem	102 624	67 918

**(c) Úvěry zvláštního charakteru (podřízené)**

Spořitelní družstvo neposkytlo a neevidovalo v průběhu let 2009 a 2010 úvěry zvláštního charakteru.

**(d) Analýza pohledávek za klienty podle druhu zajištění**

Pohledávky za klienty lze podle druhu přijatého zajištění úvěrů rozdělit takto:

<b>v tis. Kč</b>	<b>2010</b>	<b>2009</b>
Peněžní prostředky v držení spořitelního družstva	3 000	5 000
Zajištění nemovitostí	52 687	37 537
Zajištění cennými papíry	9 629	16 100
Zajištění movitým majetkem	17 359	-
Ostatní zajištění	19 739	9 281
Nezajištěno	210	-
<b>Celkem</b>	<b>102 624</b>	<b>67 918</b>

**(e) Odepsané pohledávky za klienty a výnosy z odepsaných pohledávek**

V průběhu let 2009 a 2010 neodepsalo spořitelní družstvo žádnou pohledávku za klienty a nevykázalo žádné výnosy z odepsaných pohledávek.

**(f) Konsorciální úvěry**

Spořitelní družstvo neposkytlo v letech 2009 a 2010 žádné konsorciální úvěry.

**(g) Pohledávky za osobami se zvláštním vztahem ke spořitelnímu družstvu**

V průběhu let 2009 a 2010 nemělo spořitelní družstvo žádné pohledávky za osobami se zvláštním vztahem ke spořitelnímu družstvu.

**(h) Pohledávky za účastmi s rozhodujícím a podstatným vlivem**

Spořitelní družstvo v letech 2009 a 2010 neevidovalo žádné pohledávky za účastmi s rozhodujícím a podstatným vlivem.

## 11. DLOUHODOBÝ NEHMOTNÝ MAJETEK

### (a) Změny dlouhodobého nehmotného majetku

v tis. Kč	Software	Pořízení majetku	Celkem
<b>Pořizovací cena</b>			
K 1. lednu 2009	250	-	250
Přírůstky	36	36	72
Úbytky	-	(36)	(36)
K 31. prosinci 2009	286	-	286
K 1. lednu 2010	286	-	286
Přírůstky	12	12	24
Úbytky	-	(12)	(12)
K 31. prosinci 2010	298	-	298
<b>Oprávky</b>			
K 1. lednu 2009	69	-	69
Odpisy	44	-	44
Úbytky	-	-	-
K 31. prosinci 2009	113	-	113
K 1. lednu 2010	113	-	113
Odpisy	58	-	58
Úbytky	-	-	-
K 31. prosinci 2010	171	-	171
<b>Zůstatková cena</b>			
K 31. prosinci 2009	173	-	173
K 31. prosinci 2010	127	-	127

## 12. DLOUHODOBÝ HMO TNÝ MAJETEK

### (a) Změny dlouhodobého hmotného majetku

Spořitelní družstvo mělo v letech 2009 a 2010 do dlouhodobého hmotného majetku zařazen inventář a přístroje a zařízení v pořizovací ceně 220 tis. Kč, stav opravek ke dni 1. ledna 2009 byl 105 tis. Kč, ke dni 31. prosince 2009 a 1. ledna 2010 byl 171 tis. Kč. Roční odpisy tohoto hmotného majetku byly v roce 2009 ve výši 66 tis. Kč. V roce 2010 byl veškerý plně neodepsaný hmotný majetek prodán. V držení spořitelního družstva zůstal pouze plně odepsaný hmotný majetek (notebook) v pořizovací ceně 25 tis. Kč. Zůstatková cena hmotného majetku byla k 31. prosinci 2009 49 tis. Kč, k 31. prosinci 2010 0 tis. Kč.

Od roku 2010 si spořitelní družstvo dlouhodobý hmotný majetek potřebný pro zajišťování svých činností pronajímá.

### (b) Dlouhodobý hmotný majetek koupený na základě finančního leasingu

Spořitelní družstvo nemělo k 31. prosinci 2010 ani k 31. prosinci 2009 žádné závazky z titulu finančního leasingu hmotného majetku.

## 13. OSTATNÍ AKTIVA

v tis. Kč	2010	2009
Dohadné účty aktivní	-	258
Daňové pohledávky	428	-
Poskytnuté provozní zálohy	706	119
Ostatní	83	12
<b>Celkem</b>	<b>1 217</b>	<b>389</b>

## 14. ZÁVAZKY VŮČI KLIENTŮM

### (a) Analýza závazků vůči klientům podle sektorů

v tis. Kč	Splatné na požádání	Termínové se splatností	Celkem
<b>K 31. prosinci 2010</b>			
Finanční organizace	-	-	-
Nefinanční organizace	55 422	15 062	70 484
Domácnosti (živnosti)	36 942	-	36 942
Obyvatelstvo	15 810	140 609	156 419
<b>Celkem</b>	<b>108 174</b>	<b>155 671</b>	<b>263 845</b>
<b>K 31. prosinci 2009</b>			
Finanční organizace	3	-	3
Nefinanční organizace	28 543	100 000	128 543
Domácnosti (živnosti)	36 811	-	36 811
Obyvatelstvo	4 534	13 520	18 054
<b>Celkem</b>	<b>69 891</b>	<b>113 520</b>	<b>183 411</b>

Spořitelní družstvo v letech 2009 a 2010 nevykázalo žádné závazky vůči klientům v souvislosti s poskytováním investičních služeb.

(b) Závazky vůči osobám se zvláštním vztahem ke spořitelnímu družstvu

v tis. Kč	Správní orgány	Řídící orgány	Dozorčí orgány	Ostatní
K 1. lednu 2009	-	101	844	4 621
Přírůstky	-	901	9	20
Úbytky	-	-	(826)	(4 587)
K 31. prosinci 2009	-	1 002	27	54
K 1. lednu 2010	-	1 002	27	54
Přírůstky	-	1	3	849
Úbytky	-	(1 002)	(27)	(19)
K 31. prosinci 2010	-	1	3	884

15. OSTATNÍ PASIVA

v tis. Kč	2010	2009
Závazky vůči různým věřitelům	1 708	388
Daňové závazky	154	399
Závazky k zaměstnancům	640	117
Závazky z ukončeného členství	164	166
Dohadné účty pasivní	278	-
Celkem	2 944	1 070



## 16. ZÁKLADNÍ KAPITÁL

K 31. prosinci 2010 byl splacený základní kapitál spořitelního družstva ve výši 89 340 tis. Kč (k 31. prosinci 2009: 39 331 tis. Kč).

Na členské schůzi konané dne 20. prosince 2010 bylo rozhodnuto o navýšení základního kapitálu o 20 000 tis. Kč. Finanční prostředky byly převedeny dne 19. ledna 2011.

### (a) Struktura základního kapitálu

v tis. Kč	2010	2009
Splacené základní členské vklady	33	747
Splacené další členské vklady	89 307	38 584
Nesplacené další členské vklady	20 000	-
<b>Celkem</b>	<b>109 340</b>	<b>39 331</b>

Výrazný pokles splacených základních členských vkladů vznikl v důsledku toho, že v roce 2010 došlo ke snížení nominální hodnoty základního členského vkladu z 5 300 Kč na 100 Kč. O snížení základního členského vkladu rozhodla členská schůze spořitelního družstva konaná dne 30. července 2010.

### (b) Osoby s kvalifikovanou účastí

K 31. prosinci 2010 měly podíl na splaceném základním kapitálu spořitelního družstva vyšší než 10 % následující společnosti:

Název	Sídlo	Objem čl. vkladů	Podíl na splaceném základním kapitálu
Lorca, s.r.o.	České Budějovice, ČR	35 250	39,45 %
SnowSki, s.r.o.	České Budějovice, ČR	35 224	39,43 %
Termostav Brno, s.r.o.	České Budějovice, ČR	17 893	20,03 %
<b>Celkem</b>		<b>88 367</b>	<b>98,91 %</b>

## 17. REZERVY A OPRAVNÉ POLOŽKY NA PŘÍPADNÉ ZTRÁTY Z ÚVĚRŮ

### (a) Rezervy na případné ztráty z úvěrů a ze záruk

Spořitelní družstvo v letech 2009 a 2010 nemělo žádné rezervy na případné ztráty z úvěrů a ze záruk.

### (b) Opravné položky ke sledovaným a ohroženým pohledávkám

v tis. Kč

Opravné položky ke sledovaným a ohroženým pohledávkám		
Zůstatek k 1. lednu 2010		-
Tvorba v průběhu roku	1 040	
Sledované úvěry	-	
Nestandardní úvěry	777	
Pochybné úvěry	210	
Ztrátové úvěry	53	
Pohledávky za dlužníky v konkurzním a vyrovnacím řízení	-	
Rozpuštění nepotřebných opravných položek	(777)	
Vliv do výsledku hospodaření		263
Krytí ztrát z prodeje úvěrů		-
Zůstatek opravných položek k 31. prosinci 2010		263

K 31. prosinci 2009 mělo spořitelní družstvo veškeré pohledávky zařazené do kategorie standardních pohledávek, žádné opravné položky k pohledávkám nevytvářelo.

V položce „Odpisy, tvorba a použití opravných položek a rezerv k pohledávkám a zárukám“ je v roce 2010 vedle tvorby opravných položek v objemu 263 tis. Kč (viz výše) zahrnuta ještě ztráta z postoupení pohledávky ve výši 543 tis. Kč.

**(c) Ostatní rezervy**

Spořitelní družstvo k 31. prosinci 2009 vytvořilo ostatní rezervy ve výši 543 tis. Kč na očekávanou ztrátu z postoupení pohledávky – viz bod 17 (b) Přílohy. Tato rezerva byla v roce 2010 použita k účelu, ke kterému byla vytvořena.

V položce „Tvorba a použití ostatních rezerv“ je v roce 2010 vedle použití ostatních rezerv vytvořených v roce 2009 ve výši 543 tis. Kč zahrnuta i tvorba ostatních rezerv na mzdové náklady spojené s nevyčerpanými dovolenými zaměstnanců za rok 2010 ve výši 180 tis. Kč.

**(d) Ostatní opravné položky**

Spořitelní družstvo k 31. prosinci 2010 ani k 31. prosinci 2009 nevykazovalo žádné ostatní opravné položky.

**18. NEROZDĚLENÝ ZISK NEBO NEUHRAZENÁ ZTRÁTA Z PŘEDCHOZÍCH OBDOBÍ, REZERVNÍ FONDY A OSTATNÍ FONDY ZE ZISKU**

Spořitelní družstvo hospodařilo v roce 2010 se ztrátou ve výši 17 535 tis. Kč. Tuto ztrátu navrhuje spořitelní družstvo uhradit následujícím způsobem:

	Zisk / Ztráta	Základní kapitál	Nerozd. zisk z předchoz. období	Povinný rezervní fond	Povinný rizikový fond
<b>v tis. Kč</b>					
Zůstatek k 31. prosinci 2010	-	109 340	1 232	972	954
Ztráta roku 2010	(17 535)				
Návrh úhrady ztráty roku 2010	17 535	(14 377)	(1 232)	(972)	(954)
	-	94 963	-	-	-

## 19. DAŇ Z PŘÍJMŮ A ODLOŽENÝ DAŇOVÝ ZÁVAZEK / POHLEDÁVKA

Spořitelní družstvo vykázalo za období od 1. ledna do 31. prosince 2010 účetní i daňovou ztrátu. Z tohoto důvodu nebyl vytvořen odhad na daň z příjmu právnických osob.

Daňová ztráta k 31. prosinci 2010 dosáhla 19 981 tis. Kč a tvořila základ pro výpočet odložené daňové pohledávky. Protože neexistuje přiměřená jistota, že vzniklá daňová ztráta bude v následujících pěti letech uplatněna, spořitelní družstvo o odložené daňové pohledávce neúčtuje.

## 20. PODROZVAHOVÉ POLOŽKY

### (a) Poskytnuté přísliby a záruky

v tis. Kč	2010	2009
Nečerpané úvěrové linky klientům	34 409	-
<b>Celkem</b>	<b>34 409</b>	<b>-</b>

Nečerpané úvěrové linky klientům jsou jednostranně neodvolatelné.

### (b) Přijaté přísliby a záruky

v tis. Kč	2010	2009
Nečerpané úvěrové linky od bank	200 000	-
<b>Celkem</b>	<b>200 000</b>	<b>-</b>

Nečerpané úvěrové linky od bank jsou jednostranně neodvolatelné.

### (c) Přijaté zástavy a zajištění

Přijaté zástavy a zajištění jsou vykazovány pouze do výše zajištěných pohledávek.

v tis. Kč	2010	2009
Peněžní prostředky v držení spořitelního družstva	3 000	5 000
Zajištění nemovitostí	52 687	37 537
Zajištění cennými papíry	9 629	16 100
Zajištění movitým majetkem	17 359	-
Ostatní zajištění	19 739	9 281
<b>Celkem</b>	<b>102 414</b>	<b>67 918</b>

## 21. FINANČNÍ NÁSTROJE - TRŽNÍ RIZIKO

Spořitelní družstvo je vystaveno tržním rizikům, která vyplývají z otevřených pozic transakcí s úrokovými nástroji, které jsou citlivé na změny podmínek na finančních trzích.

Protože spořitelní družstvo nemá otevřené pozice v jiných měnách než v korunách českých, není vystaveno tržním rizikům, která vyplývají z otevřených pozic transakcí s měnovými nástroji.

### (a) Řízení rizik

Níže jsou popsána vybraná rizika, jimž je spořitelní družstvo vystaveno z důvodu svých aktivit a řízení pozic vzniklých z těchto aktivit, a dále pak přístupy spořitelního družstva k řízení těchto rizik.

#### Riziko likvidity

Riziko likvidity vzniká z typu financování aktivit spořitelního družstva a řízení jejich pozic. Zahrnuje jak riziko schopnosti financovat aktiva spořitelního družstva nástroji s vhodnou splatností, tak i schopnost spořitelního družstva likvidovat/prodat aktiva za přijatelnou cenu v přijatelném časovém horizontu.

Spořitelní družstvo má přístup k diverzifikovaným zdrojům financování. Zdroje financování sestávají z depozit a ostatních vkladů a také z vlastního kapitálu spořitelního družstva. Spořitelní družstvo dále drží jako součást své strategie řízení rizika likvidity část aktiv ve vysoce likvidních prostředcích, především na běžných účtech a O/N vkladech u bank.

### Zbytková splatnost aktiv a závazků spořitelního družstva

v tis. Kč	Do 3 měs.	Od 3 měs. do 1 roku	Od 1 roku do 5 let	Nad 5 let	Bez specifikace	Celkem
<b>K 31. prosinci 2010</b>						
Pokladní hotovost a vklady u CB	589	-	-	-	-	589
Pohledávky za bankami	39 284	200 000	-	-	-	239 284
Pohledávky za klienty	24 403	15 209	56 099	6 913	-	102 624
Ostatní	20 057	1 256	72	-	-	21 385
<b>Celkem</b>	<b>84 333</b>	<b>216 465</b>	<b>56 171</b>	<b>6 913</b>	<b>-</b>	<b>363 882</b>
Závazky vůči bankám	2	-	-	-	-	2
Závazky vůči klientům	127 018	122 727	14 100	-	-	263 845
Ostatní	4 909	163	-	-	94 963	100 035
<b>Celkem</b>	<b>131 929</b>	<b>122 890</b>	<b>14 100</b>	<b>-</b>	<b>94 963</b>	<b>363 882</b>
Gap	(47 596)	93 575	42 071	6 913	(94 963)	-
Kumulativní gap	(47 596)	45 979	88 050	94 963	-	-

## Zbytková splatnost aktiv a závazků spořitelního družstva

v tis. Kč	Do 3 měs.	Od 3 měs. do 1 roku	Od 1 roku do 5 let	Nad 5 let	Bez specifikace	Celkem
<b>K 31. prosinci 2009</b>						
Pokladní hotovost	74	-	-	-	-	74
Pohledávky za bankami	159 873	-	-	-	-	159 873
Pohledávky za klienty	11 888	52 900	3 130	-	-	67 918
Ostatní	247	-	-	-	610	857
<b>Celkem</b>	<b>172 082</b>	<b>52 900</b>	<b>3 130</b>	<b>-</b>	<b>610</b>	<b>228 722</b>
Závazky vůči klientům	74 811	100 600	8 000	-	-	183 411
Ostatní	1 454	159	-	-	43 698	45 311
<b>Celkem</b>	<b>76 265</b>	<b>100 759</b>	<b>8 000</b>	<b>-</b>	<b>43 698</b>	<b>228 722</b>
Gap	95 817	(47 859)	(4 870)	-	(43 088)	-
Kumulativní gap	95 817	47 958	43 088	43 088	-	-

Výše uvedené tabulky představují zbytkovou splatnost účetních hodnot jednotlivých finančních nástrojů, nikoliv veškerých peněžních toků, které z těchto nástrojů plynou.

### Úrokové riziko

Spořitelní družstvo je vystaveno úrokovému riziku vzhledem ke skutečnosti, že úročená aktiva a pasiva mají různé splatnosti nebo období změny/úpravy úrokových sazeb a také objemy v těchto obdobích. Aktivity v oblasti řízení úrokového rizika mají za cíl optimalizovat čistý úrokový výnos spořitelního družstva v souladu s jeho strategií.

Spořitelní družstvo přijímá pasiva a poskytuje aktiva výhradně za fixní úrokové sazby; výjimku tvoří pouze běžné účty a O/N úložky u bank. Níže uvedená úroková citlivost aktiv a závazků spořitelního družstva je tedy pro úročená aktiva a pasiva stejná jako jejich zbytková splatnost.

## Úroková citlivost aktiv a závazků spořitelního družstva

v tis. Kč	Do 3 měs.	Od 3 měs. do 1 roku	Od 1 roku do 5 let	Nad 5 let	Celkem
<b>K 31. prosinci 2010</b>					
Pokladní hotovost a vklady u CB	12	-	-	-	12
Pohledávky za bankami	39 284	200 000	-	-	239 284
Pohledávky za klienty	24 403	15 209	56 099	6 913	102 624
<b>Celkem</b>	<b>63 699</b>	<b>215 209</b>	<b>56 099</b>	<b>6 913</b>	<b>341 920</b>
Závazky vůči bankám	2	-	-	-	2
Závazky vůči klientům	127 018	122 727	14 100	-	263 845
<b>Celkem</b>	<b>127 020</b>	<b>122 727</b>	<b>14 100</b>	<b>-</b>	<b>263 847</b>
Gap	(63 321)	92 482	41 999	6 913	78 073
Kumulativní gap	(63 321)	29 161	71 160	78 073	78 073
<b>K 31. prosinci 2009</b>					
Pohledávky za bankami	159 873	-	-	-	159 873
Pohledávky za klienty	11 888	52 900	3 130	-	67 918
<b>Celkem</b>	<b>171 761</b>	<b>52 900</b>	<b>3 130</b>	<b>-</b>	<b>227 791</b>
Závazky vůči klientům	74 811	100 600	8 000	-	183 411
<b>Celkem</b>	<b>74 811</b>	<b>100 600</b>	<b>8 000</b>	<b>-</b>	<b>183 411</b>
Gap	96 950	(47 700)	(4 870)	-	44 380
Kumulativní gap	96 950	49 250	44 380	44 380	44 380

Výše uvedené přehledy úrokové citlivosti aktiv a závazků spořitelního družstva zahrnují pouze úrokově citlivá aktiva a závazky, a nejsou proto totožné s hodnotami prezentovanými v rozvaze spořitelního družstva.



### **Měnové riziko**

Spořitelní družstvo nemá otevřené pozice v jiných měnách než v korunách českých, nese proto měnové riziko.

### **Akciové riziko**

Spořitelní družstvo neobchoduje s nástroji, které by generovaly akciové riziko.

## **(b) Metody řízení rizik**

Řízení rizik ve spořitelním družstvu se zaměřuje na řízení celkové čisté angažovanosti vyplývající ze struktury aktiv a závazků spořitelního družstva. Integrální součástí systému řízení tržních rizik je výbor pro řízení aktiv a pasiv – Výbor ALCO.

### **Riziko likvidity**

Spořitelní družstvo řídí riziko likvidity nepřetržitě sledováním očekávaných finančních toků z finančních nástrojů a přizpůsobením přijetí a umístění peněžních prostředků tak, aby časově sladilo výdaje a příjmy.

Spořitelní družstvo pravidelně vyhodnocuje riziko likvidity, a to zejména monitorováním změn ve struktuře financování.

### **Úrokové riziko**

Úrokové náklady pasiv i úrokové výnosy aktiv jsou založeny na fixních úrokových sazbách. Sazby založené na plovoucí (proměnlivé) bázi nejsou používány.

Úroková politika u klientských aktiv a pasiv je plně v kompetenci spořitelního družstva.

## 22. FINANČNÍ NÁSTROJE – ÚVĚROVÉ RIZIKO

Spořitelní družstvo je vystaveno úvěrovému riziku z titulu svých obchodních aktivit, především poskytování úvěrů a ukládání dočasně volných zdrojů u bank.

### (a) Kategorizace pohledávek

Spořitelní družstvo zařazuje pohledávky do jednotlivých kategorií v souladu s vyhláškou č. 123/2007 Sb. ze dne 15. května 2007, o pravidlech obezřetného podnikání bank, spořitelních a úvěrních družstev a obchodníků s cennými papíry. Toto členění je následující:

#### **Pohledávky bez selhání dlužníka**

Pohledávky bez selhání dlužníka spořitelní družstvo zařazuje do těchto podkategorií:

##### a) standardní pohledávky

Pohledávka se považuje za standardní, pokud není důvod pochybovat o jejím úplném splacení, aniž by spořitelní družstvo přistoupilo k uspokojení se ze zajištění. Splátky jistiny a příslušenství jsou řádně hrazeny, žádná z nich není po splatnosti déle než 30 dnů nebo žádná z pohledávek za dlužníkem nebyla v posledních 2 letech z důvodu zhoršení jeho finanční situace restrukturalizována.

##### b) sledované pohledávky

Pohledávka se považuje za sledovanou, pokud je s ohledem na finanční a ekonomickou situaci dlužníka pravděpodobné její úplné splacení, aniž by spořitelní družstvo přistoupilo k uspokojení svého nároku ze zajištění. Splátky jistiny nebo příslušenství jsou hrazeny s dílčími problémy, avšak žádná z nich není po splatnosti déle než 90 dnů nebo žádná z pohledávek za dlužníkem nebyla v posledních 6 měsících z důvodu zhoršení jeho finanční situace restrukturalizována.

### **Pohledávky se selháním dlužníka**

Pohledávky se selháním dlužníka se považují za ohrožené pohledávky. Spořitelní družstvo je zařazuje do těchto podkategorií:

#### a) nestandardní pohledávky

Pohledávka se považuje za nestandardní, pokud její úplné splacení je zejména s ohledem na finanční a ekonomickou situaci dlužníka nejisté. Její částečné splacení je vysoce pravděpodobné, aniž by spořitelní družstvo přistoupilo k uspokojení svého nároku ze zajištění. Pohledávka se považuje za nestandardní také tehdy, pokud jsou splátky jistiny nebo příslušenství hrazeny s problémy, avšak žádná z nich není po splatnosti déle než 180 dnů.

#### b) pochybné pohledávky

Pohledávka se považuje za pochybnou, pokud její úplné splacení je zejména s ohledem na finanční a ekonomickou situaci dlužníka vysoce nepravděpodobné. Její částečné splacení je možné a pravděpodobné, aniž by spořitelní družstvo přistoupilo k uspokojení svého nároku ze zajištění. Pohledávka se považuje za pochybnou také tehdy, pokud splátky jistiny nebo příslušenství jsou hrazeny s problémy, avšak žádná z nich není po splatnosti déle než 360 dnů.

#### c) ztrátové pohledávky

Pohledávka se považuje za ztrátovou, pokud její úplné splacení je zejména s ohledem na finanční a ekonomickou situaci dlužníka nemožné. Předpokládá se, že tato pohledávka nebude uspokojena nebo bude uspokojena pouze částečně ve velmi malé částce, aniž by spořitelní družstvo přistoupilo k uspokojení svého nároku ze zajištění. Pohledávka se považuje za ztrátovou také tehdy, pokud jsou splátky jistiny nebo příslušenství po splatnosti déle než 360 dnů. Za ztrátovou se také považuje:

- pohledávka za dlužníkem ve vyrovnacím řízení, nebo
- pohledávka za dlužníkem, na jehož majetek byl prohlášen konkurz, ledaže jde o pohledávku za podstatou vzniklou po prohlášení konkurzu.

Spořitelní družstvo pravidelně jednou za měsíc prověřuje správnost zařazení pohledávek do kategorií a podkategorií a ve shodě s výsledky zjištění provádí příslušné změny v jejich zařazení.

Hlavními kritérii pro kategorizaci pohledávky je:

- finanční situace dlužníka a plnění dohodnuté splátkové povinnosti
- plnění informační povinnosti ze strany dlužníka
- provedení (neprovedení) restrukturalizace dluhu
- prohlášení konkurzu nebo povolení vyrovnání na dlužníkův majetek

#### **(b) Hodnocení zajištění úvěrů**

Spořitelní družstvo obecně vyžaduje zajištění úvěrových pohledávek všech dlužníků před poskytnutím úvěru. Spořitelní družstvo za akceptovatelné zajištění snižující hrubou úvěrovou angažovanost pro účely výpočtu opravných položek považuje následující typy zajištění:

- Hotovost
- Cenné papíry
- Bonitní pohledávky
- Bankovní záruka
- Záruka bonitní třetí strany
- Nemovitosti
- Stroje a zařízení
- Zajišťovací převod práva
- Zástavní právo k ochranné známce.

Při stanovení realizovatelné hodnoty zajištění spořitelní družstvo vychází z externích znaleckých posudků, případně vlastních hodnocení. Realizovatelná hodnota zajištění je pak stanovena z této hodnoty aplikací korekčního koeficientu (koeficientu realizovatelnosti), který odráží schopnost spořitelního družstva v případě potřeby zajištění realizovat. Spořitelní družstvo provádí pravidelně, v závislosti na typu zajišťovacího instrumentu a v návaznosti na stanovenou interní metodiku, přehodnocení hodnoty zajištění a korekčních koeficientů (koeficientů realizovatelnosti).

### (c) Ztráty ze znehodnocení a úpravy ocenění

Spořitelní družstvo posuzuje, zda došlo ke snížení účetní hodnoty (tj. ke znehodnocení) jednotlivých pohledávek na základě individuálního přístupu. Portfoliový přístup spořitelní družstvo neaplikuje.

#### Individuální přístup

Pokud dojde ke znehodnocení jednotlivé pohledávky, spořitelní družstvo provede úpravu ocenění. Pokud spořitelní družstvo pohledávku nebo její část, která odpovídá ztrátě ze znehodnocení, neodepíše přímo, tvoří k této části pohledávky opravnou položku.

Spořitelní družstvo jednou za měsíc posuzuje dostatečnost a odůvodněnost vytvořených opravných položek k pohledávkám a upravuje jejich výši.

Ztrátu ze znehodnocení jednotlivých pohledávek spořitelní družstvo stanovuje pomocí koeficientů.

Při výpočtu opravných položek vychází spořitelní družstvo z hrubé účetní hodnoty jednotlivých pohledávek snížené o realizovatelnou hodnotu zajištění. K takto stanoveným čistým pohledávkám jsou v souladu s vyhláškou č. 123/2007 Sb. tvořeny opravné položky v následující výši:

Standardní	0 %
Sledované	1–19,99 %
Nestandardní	20–49,99 %
Pochybné	50–99,99 %
Ztrátové	100 %

U ohrožené pohledávky uplatňuje spořitelní družstvo v souladu s vyhláškou č. 123/2007 Sb. princip časového rozlišení (akruální princip) – ve výpočtu opravné položky použije jistinu pohledávky nezvýšenou o naběhlé příslušenství a vypočtenou ztrátu zvýší o naběhlé příslušenství.

### (d) Koncentrace úvěrového rizika

Koncentrace úvěrového rizika vzniká z důvodu existence úvěrových pohledávek s obdobnými ekonomickými charakteristikami, které ovlivňují schopnost dlužníka dostát svým závazkům. Spořitelní družstvo pravidelně sleduje a analyzuje dodržování limitu angažovanosti vůči dlužníkovi nebo ekonomicky spjaté skupině dlužníků, který činí 25 % vlastního kapitálu spořitelního družstva.

### **Sektorová analýza**

Analýza koncentrace úvěrového rizika do jednotlivých odvětví/sectorů je uvedena v bodě 10 (b) Přílohy.

#### **(e) Vymáhání pohledávek za dlužníky**

Vzhledem ke struktuře a velikosti úvěrového portfolia nemá spořitelní družstvo za účelem vymáhání pohledávek za dlužníky zřízen žádný speciální útvar. Tento proces upravuje a řídí interní směrnice.

#### **(f) Sekuritizace a použití úvěrových derivátů**

Spořitelní družstvo neprovedlo do data účetní závěrky žádnou sekuritizaci svých pohledávek.

### **23. FINANČNÍ NÁSTROJE – OPERAČNÍ, PRÁVNÍ A OSTATNÍ RIZIKA**

Operační riziko je definováno jako riziko ztráty vlivem nepřiměřenosti či selhání vnitřních procesů, lidského faktoru nebo systémů či riziko ztráty spořitelního družstva vlivem vnějších událostí. Základem pro řízení operačního rizika ve spořitelním družstvu je především koncepční pojetí organizační struktury. Riziko selhání lidského faktoru je řešeno striktním vymezením povinností jednotlivých orgánů a zaměstnanců spořitelního družstva v souladu s organizačním řádem. Riziko informačních systémů je zabezpečeno vytvořením přístupových profilů do jednotlivých informačních systémů spořitelního družstva a vytvořením kontrolních mechanismů. Riziko nevhodných nebo chybných vnitřních procesů je omezeno zavedenými kontrolními mechanismy.

Cílem procesu řízení operačního rizika je zajistit na základě pozorování a vyhodnocení událostí z minulosti taková opatření, která jednotlivé prvky operačního rizika eliminují nebo odstraní. Spořitelní družstvo sleduje operační riziko ve všech oblastech činností, při kterých může dojít ke ztrátám z titulu tohoto rizika. Součástí řízení operačního rizika je předcházení legalizace výnosů z trestné činnosti a zajištění bezpečnosti informačních technologií spořitelního družstva.

## 24. VÝZNAMNÉ UDÁLOSTI PO DATU ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

Vedení spořitelního družstva nejsou známy žádné události, které by nastaly po rozvahovém dni a které by si vyžádaly úpravu účetní závěrky.

Dne 1. ledna 2011 byla dokončena fúze sloučením mezi osobami s kvalifikovanou účastí na spořitelním družstvu, tj. společnostmi Lorca, s.r.o., SnowSki, s.r.o., Termostav Brno, s.r.o., na jedné straně a společností Artesa Capital a.s. na straně druhé. Nástupnickou společností je Artesa Capital a.s., společností Lorca, s.r.o., SnowSki, s.r.o., Termostav Brno, s.r.o., byly dne 1. ledna 2011 vymazány z obchodního rejstříku. Po dokončení fúze se tak jedinou osobou s kvalifikovanou účastí na spořitelním družstvu stala společnost Artesa Capital a.s.

Na členské schůzi konané dne 14. února 2011 bylo rozhodnuto o dalším navýšení základního kapitálu o 36 000 tis. Kč. Finanční prostředky byly převedeny dne 27. dubna 2011.

Odesláno dne:	Razítko a podpis statutárního orgánu:	Osoba odpovědná za účetnictví Jméno a podpis:	Osoba odpovědná za účetní závěrku Jméno a podpis:
29. dubna 2011	Marta Krajníková Pavel Hrdina	Věra Sobotková	Pavel Hrdina



---

tel.: 221 015 106

tel.: 221 015 110

# ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA

pro členy družstva Artesa, spořitelní družstvo

## ÚČETNÍ ZÁVĚRKA

Na základě provedeného auditu jsme dne 29. dubna 2011 vydali k účetní závěrce, která je součástí této výroční zprávy, zprávu následujícího znění:

„Provedli jsme audit přiložené účetní závěrky družstva Artesa, spořitelní družstvo, tj. rozvahy k 31. prosinci 2010, výkazu zisku a ztráty a přehledu o změnách vlastního kapitálu za rok 2010 a přílohy této účetní závěrky, včetně popisu použitých významných účetních metod a ostatních doplňujících údajů. Údaje o družstvu Artesa, spořitelní družstvo, jsou uvedeny v bodě 1 přílohy této účetní závěrky.

## Odpovědnost statutárního orgánu účetní jednotky za účetní závěrku

Statutární orgán družstva Artesa, spořitelní družstvo, je odpovědný za sestavení účetní závěrky, která podává věrný a poctivý obraz v souladu s českými účetními předpisy, a za takový vnitřní kontrolní systém, který považuje za nezbytný pro sestavení účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou.

## Odpovědnost auditora

Naší odpovědností je vyjádřit na základě provedeného auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech, Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni dodržovat etické požadavky a naplánovat a provést audit tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti.

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů, jejichž cílem je získat důkazní informace o částkách a skutečnostech uvedených v účetní závěrce. Výběr auditorských postupů závisí na úsudku auditora, včetně vyhodnocení rizik, že účetní závěrka obsahuje významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou. Při vyhodnocování těchto rizik auditor posoudí vnitřní kontrolní systém, který je relevantní pro sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz.



Cílem tohoto posouzení je navrhnout vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřního kontrolního systému účetní jednotky. Audit též zahrnuje posouzení vhodnosti použitých účetních metod, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením i posouzení celkové prezentace účetní závěrky.

Jsme přesvědčeni, že získané důkazní informace poskytují dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

### **Výrok auditora**

Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz aktiv a pasiv družstva Artesa, spořitelní družstvo, k 31. prosinci 2010 a nákladů, výnosů a výsledku jeho hospodaření za rok 2010 v souladu s českými účetními předpisy.”

### **ZPRÁVA O VZTAZÍCH**

Provedli jsme ověření věcné správnosti údajů uvedených ve zprávě o vztazích mezi propojenými osobami družstva Artesa, spořitelní družstvo, za rok končící 31. prosincem 2010. Za sestavení této zprávy o vztazích a její věcnou správnost je odpovědný statutární orgán družstva. Naší odpovědností je vydat na základě provedeného ověření stanovisko k této zprávě o vztazích.

Ověření jsme provedli v souladu s auditorským standardem č. 56 Komory auditorů České republiky. Tento standard vyžaduje, abychom plánovali a provedli ověření s cílem získat omezenou jistotu, že zpráva o vztazích neobsahuje významné věcné nesprávnosti. Ověření je omezeno především na dotazování pracovníků družstva a na analytické postupy a výběrovým způsobem provedené prověření věcné správnosti údajů. Proto toto ověření poskytuje nižší stupeň jistoty než audit. Audit zprávy o vztazích jsme neprováděli, a proto nevyjadřujeme výrok auditora.

Na základě našeho ověření jsme nezjistili žádné skutečnosti, které by nás vedly k domněnce, že zpráva o vztazích mezi propojenými osobami družstva Artesa, spořitelní družstvo, za rok končící 31. prosincem 2010 obsahuje významné věcné nesprávnosti.

## VÝROČNÍ ZPRÁVA

Provedli jsme ověření souladu výroční zprávy s výše uvedenou účetní závěrkou. Za správnost výroční zprávy je odpovědný statutární orgán družstva. Naší odpovědností je vydat na základě provedeného ověření výrok o souladu výroční zprávy s účetní závěrkou.

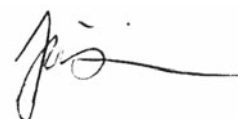
Ověření jsme provedli v souladu s Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. Tyto standardy požadují, abychom ověření naplánovali a provedli tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že informace obsažené ve výroční zprávě, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, jsou ve všech významných ohledech v souladu s příslušnou účetní závěrkou. Jsme přesvědčeni, že provedené ověření poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření našeho výroku.

Podle našeho názoru jsou informace uvedené ve výroční zprávě ve všech významných ohledech v souladu s výše uvedenou účetní závěrkou.

V Praze, dne 19. května 2011

*KPMG Česká republika Audit*

KPMG Česká republika Audit, s.r.o.  
Oprávnění číslo 71



Ing. Jindřich Vašina  
Partner  
Oprávnění číslo 2059





Artesa, spořitelní družstvo  
Politických vězňů 21  
110 00 Praha 1  
Tel.: +420 221 015 108  
E-mail: [info@artesa.cz](mailto:info@artesa.cz)  
**[www.artesa.cz](http://www.artesa.cz)**